

COMMON PHRASES

g

Ce poisson est en vie.

This fish is alive.

Tant mieux. Tant pis pour lui.

So much the better. So much the worse. It's better than nothing.

Ça vaut mieux que rien.

I have no hats in store (in stock) but I will order some.

Je n'ai pas de chapeaux en magasin, mais j'en ferai venir.

Order some coats also.

Faites venir aussi des habits.

Put out the gas and let us go (away, or home) at once.

Éteignez le gaz et allons-nous en tout de suite.

Pourquoi rester ici?

Why (should one) remain here?

Où aller maintenant? Comment lui faire comprendre?

Where (can one) go now? How (can one) make him understand?

Que faire? Comment faire?

What (can one) do? How (can one) manage? May I come in?

Puis-je entrer?

A few of them (from among them).

Quelques uns d'entre eux.

Here inclosed you will find the sum of ten dollars, for which send me as soon as possible the following articles:

Ci-inclus vous trouverez la somme de dix dollars, pour laquelle veuillez m'envoyer le plus tôt possible les articles suivants:

Je voudrais prendre un bain.

I would like to take a bath.

Je passerai chez vous en m'en al-lant chez moi.

I will call in at your place on going home.

Je suis aise (or bien aise) que vous soyez ici. J'en suis bien aise.

I am glad that you are here. I am glad of it.

Ces souliers me font mal. Je ne puis marcher avec.

These shoes hurt me. I can't walk with (them). (2)

S'il est possible je reviendrai

If it is possible I will return.

Quand il sera possible je revien-

When it is (will be) possible I will return.

drain. Nous partirons quand vous voudrez.

We will leave when you like (shall like).

Nous partirons aussitôt qu'il fera beau. (dès qu'il fera beau)

We will leave as soon as it is fine (shall be fine).

Je partirai aussitôt que je pourrai.

I will leave as soon as I can (shall be able). I did what I cd.

J'ai fait ce que j'ai pu.

I will do what I can (shall be able)

Je ferai ce que je pourrai.

(2) See Book II, Addendum, Page 101.